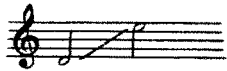


БАБУШКА И ВНУЧЕК



Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Соч. 54*, № 1

Слова А. ПЛЕЩЕЕВА

Moderato

Под ок_

нар *tr*

[*p*]

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part has a 'tr' (trill) marking in the first measure and a '[p]' (piano) marking in the second measure. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a half note G4, and then a quarter note B4. The piano accompaniment starts with a half note G3, followed by a half note B3, and then a quarter note D4.

- ном чу_лок ста_ руш_ ка вя_ жет в ком_ на_ те у_ ют_ ной и в оч_

p

Detailed description: This system contains measures 5-8. The vocal line continues with a quarter note G4, a quarter note B4, a quarter note D5, and a quarter note C5. The piano accompaniment features a half note G3, a half note B3, and a quarter note D4. A piano (*p*) marking is present at the start of the system.

- ки сво_ и боль_ ши_ е смот_ рит в у_ гол по_ ми_ нут_ но.

Detailed description: This system contains measures 9-12. The vocal line continues with a quarter note G4, a quarter note B4, a quarter note D5, and a quarter note C5. The piano accompaniment features a half note G3, a half note B3, and a quarter note D4. The system concludes with a sharp sign (#) on the vocal line.

* Соч. 54 состоит из 16 песен для детей. 15 из них (кроме „Детской песенки“) сочинены между 16 октября и 3 ноября 1883 г. „Детская песенка“ написана, предположительно, в начале 1881 г. (прим. к изд.: Чайковский П. Музгиз, 1940).

А в уг-лу куд-ря-вый маль-чик мол-ча к стенке при_сло-

p

-нил-ся. На ли-це е-го за-бо-та, взгляд на что-то у_стре-

dolce

-мил-ся, « что си-дишь всё до-ма, вну-чек?

p

Шел бы в сад, ко-пал бы гряд-ки и-ли клик-нул бы сест-рен-ку, по-иг-

-рал бы с ней в ло_ шад_ ки ». По_ до_ шел к ста_ руш_ ке вну_ чек

p

и го_ лов_ ко_ ю кур_ ча_ вой к ней при_ пал. Он мол_ чит, гла_ за боль_ ши_ е

dolce

на не_ е гля_ дят лу_ ка_ во... «Знать, го_ стин_ цу за_ хо_

p

- те_ лось? — го_ во_ рит е_ му ста_ руш_ ка, — вин_ ных я_ год, ви_ но_

- гра- ду, иль те- бе нуж- на иг- руш - ка?» [rit.]

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with the lyrics "- гра- ду, иль те- бе нуж- на иг- руш - ка?" and includes a "rit." (ritardando) marking. The piano accompaniment starts with a mezzo-forte (mf) dynamic and includes various chordal textures and melodic lines.

f meno mosso

« Нет, го- стин- цев мне не на- до! У ме- ня иг- рушек мно- го.

The second system begins with the tempo marking "f meno mosso". The vocal line contains the lyrics "« Нет, го- стин- цев мне не на- до! У ме- ня иг- рушек мно- го." The piano accompaniment features a piano-forte (pff) dynamic marking and includes a mezzo-forte (mf) section.

Темпо I

Сум-ку ты ку- пи да вшко- лу по- ка- жи - ка мне до- ро- гу».

The third system is marked "Темпо I". The vocal line has the lyrics "Сум-ку ты ку- пи да вшко- лу по- ка- жи - ка мне до- ро- гу»." The piano accompaniment includes a piano (p) dynamic marking and a piano-forte (pff) dynamic marking.

p

The final system shows the piano accompaniment for the concluding phrase. It begins with a piano (p) dynamic marking and features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.